

SWAZILAND

GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVI]

MBABANE, Friday, November 10th., 1978

[No. 916

CONTENTS

No.		Page
	GENERAL NOTICES	
159.	Appointments to the Swaziland Gaming Board of Control	1116
	MISCELLANEOUS	
	Notice of Applications Under the Road Transportation Proclamation, 1963 1963	1117
	Applications of Liquor Licences	1120
	ADVERTISEMENTS	1134
	CONTENTS OF SUPPLEMENT	
	PART B — ORDERS	
	KING'S ORDERS-IN-COUNCIL	
25.	The Public Accountants and Auditors Order, 1978	S1

1116

GENERAL NOTICE NO. 159 OF 1978

THE CASINO ACT, 1963

(No. 56 of 1963)

APPOINTMENTS TO THE SWAZILAND GAMING BOARD OF CONTROL

(Under section 6)

In exercise of the powers conferred on him by the abovementioned Act, the Honourable the Deputy Prime Minister is pleased to designate the following two public officers and to make the following appointments to the Swaziland Gaming Board of Control—

- C. M. E. DLAMINI CHAIRMAN employed by L.T.A. Construction (Swaziland) Ltd
- V. T. SMITHYMAN MEMBER of Alex, Aiken & Carter
- T. M. J. ZWANE

 Permanent Secretary for Industry, Mines and Tourism
- A. R. SHABANGU MEMBER
 Permanent Secretary to the Deputy Prime Minister's office
- PRINCE SULUMLOMO SECRETARY Under-Secretary in the Deputy Prime Minister's office

A. R. SHABANGU

Permanent Secretary.

Carl Death with Strain Carl

Mbabane 30th. October, 1978.

1117 SWAZILAND

NOTICE OF APPLICATIONS

(Given under Section 10 of the Road Transportation Proclamation, 1963 (No. 37 of 1963))

- 1. The applications for Road Transportation service permits mentioned in the Scheduled to this notice have been received by the Road Transportation Board.
- 2. Interested person may examine the applications in the office of the Secretary to the Road Transportation Board at the Ministry of Works, Power and Communications, Mbabane.
- 3. Any person objecting to an application shall, within 14 days after the date of publication of this notice:—
 - (a) Lodge with the Secretary to the Road Transportation Board, P.O. Box 58, Mbabane; and
 - (b) send to the applicant, by registered post, his objections in writing, together will all grounds of the objections.

PRINCE GABHENI DLAMINI

Chairman,

Road Transportation Board.

Mbabane 10th. November, 1978.

APP. NO.	NAME OF APPLICANT	ADDRESS
01747	Mr. P. Cook Cargo Carriers Natal (Pty) Ltd.	c/o Box 48268, Qualbert. 4078 DURBAN.
01579	E. N. Masuku Makopane Taxi Service	P.O. Box 29, KWALUSENI.
03054	Ronald Archic James Watkins Truck Africa (Pty) Ltd.	Poste Restante MANZINI.
02766	Mndeni Vilakazi Calakancane Transport Service	P.O. Box 70, MANZINI,
01194	Mixen Zwane Speedy Taxi Service	P.O. Box 886, MANZINI.
02126	J. G. Maseko Mdandulukwane for hire	P.O. Box 460, MANZINI.
02986	T. N. Trevaskis Dorman Long Van de Bijl	P.O. Box 48268, Qualbert DURBAN
00321	Ellen Bhembe Kuhle Kuphatsana MaSwati Bus Service	P.O. Box 1029, MANZINI.
01594	D. L. Lemon — Warde Wardes Transport (Pty) Ltd.	P.O. Box 205, VRYHEID 3100
02185	Charles Zikalala Inhlanhla Bus Service	P.O. Box 963, MANZINI.
01778	Andreas Malaza Delilisile Auto Transport	P.O. Box 64, MALKERNS.
01663	Daniel Mdiniso Shaluza Max	P.O. Box 19, KWALUSENI.
02223	Isaac M. Mkhombe Tit for Tat Bus Service	P.O. Box 140, SITEKI.

PARTICULARS OF APPLICATION

Grant of a renewal of Permit No. 01747 operating a non-scheduled goods service between R.S.A. borders and points in Swaziland.

Grant of a renewal of Permit No. 01579 operating a non-scheduled taxi service based in Manzini.

Grant of an amendment of Permit No. 03054 operating a nonscheduled goods service within Swaziland. Amendment of change of nominee and to increase fleet.

Grant of a renewal of Permit No. 02766 operating a scheduled passenger service between Manzini/Khoza/Matsapha High School/ Las Cabanas/Industrial Sites/Police College and Ndlunganye.

Grant of a renewal of Permit No .01194 operating a non-scheduled taxi service based in Manzini.

Grant of a revival and amendment of Permit No. 02126 which operated a non-scheduled goods service L.D.V. for hire based in Kwaluseni market. Amendment to increase fleet.

Grant of a renewal No. 02986 operating a non-scheduled goods service between R.S.A. borders to points in Swaziland. Conveyance of own goods for own use.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled standby bus to operate in case of a break down.

Grant of an amendement of Permit No. 01594 operating a nonscheduled goods service between R.S.A. borders and points in Swaziland. Amendment to increase fleet.

Grant of a renewal of Permit No. 02185 operating a scheduled passenger service between Manzini/Mahlanya/Mankayane/Nhlangano/Mahamba/Mhlosheni and Lavumisa.

Grant of a renewal of Permit No. 01778 operating a scheduled passenger service between Luyengo via Nyandza and Manzini.

Grant of a revival of Permit No. 01663 which operated a scheduled passenger service between Mbekelwein/Mtilane and Manzini.

Grant of a renewal of Permit No. 02223 operating a scheduled passenger service between Siteki/Lukhula/Mafutseni and Manzini.

02384	Isaac Mkhombe Tit for Tat Bus Service	P.O. Box 140, SITE KI.
00319	Daniel Dlamini & Elliot Mlotsa Zicalele Bus Service	Private Bag Luv
00323	Sipikili Dube Msindisi Bus Service	P.O. Box 33, MANZINI.
00324	Electra Agencies (Pty) Ltd.	P.O. Box 12193 Jacobs Natal
00325	Shadrack Mkhulisi Uzokwakhe Taxi Service	P.O. Box 7, NHLANGANO.
00320	Simon M. Masina Qobonga Taxi Service	P.O. Box 14, NHLANGANO.
00341	Brian M. Mathenjwa Lusikolwemaswati Taxi Service	P.O. Box 22, MANZINI.
00323	Mfanawani P. Gama Ayihlabi Ngakumisa Bus Service	P.O. Box 41, MANZINI.
00306	Simon Dlamini Swaziland for hire	P.O. Box 169, MANZINI.
03133	Isaac M. Mkhombe Tit for Tat Bus Service	P.O. Box 140, SITEKI.

- A Marine Mar

Grant of a renewal of Permit No. 02384 operating a non-scheduled standby bus to operate in case of a break down.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Luve/Lamshwayi/Mpisi/Mafutseni/St. Joseph/Helehele and Manzini.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Magobhoza/Kanduna/Nyakeni/Mthumeni/Mlotane/Emoyeni/Lugaganeni/Manzini.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled goods service between R.S.A. borders to points in Swaziland Conveyance of own goods.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled taxi service based in Nhlangano Casino Hotel.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled taxi service to be based in Holiday Inn (Nhlangano)

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled taxi service to be based in Manzini Taxi Rank.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a scheduled passenger service between Antioch/Luve/Kukhanyeni/Maliyaduma/Manzini and Malandzela.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a non-scheduled goods service L.D.V. for hire to be based at Luyengo.

Grant of an amendment of Permit No. 03133 operating a scheduled passenger service between Mhlume/Lonhlupheko/Lukula/Siteki/Mafutseni and Manzini. Amendment to extend the route.

IN THE CONFERENCE HALL OF THE TOWN COUNCIL OF MANZINI FOR THE DISTRICT OF MANZINI.

DATE: TUESDAY 28TH NOVEMBER, 1978 TO MONDAY 4TH DECEMBER, 1978 STARTING AT 10.00 A.M.

NO. 1/12/78 DR. LANCELOT A. M. GAMA, Renewal of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8 p.m. in respect of premises situate on lot 196, Matsapha Industrial Sites in the district of Manzini, known as "Matsapha Industrial Site Bottle Store".

- NO. 2/12/78 FRANK LITCHFIELD, Renewal of:-
 - (i) Bottle Store Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Maluta in the District of Manzini, known as "Litchfield Bottle Store".
 - (ii) Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 2 a.m. in respect of the above premises known as "Malutha Wine and Malt".
 - (iii) Unfortified wine and malt liquor licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate at Bhunya village, in the District of Manzini, known as Bhunya Village Unfortified wine and Malt".
- NO. 3/12/78 WILLIAM NINUS LOZENTZ, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate at Malkerns in the District of Manzini, known as "Malkerns Country Club".

NO. 4/12/78 HLAPO JOSEPH LUSHABA, RENEWAL of:

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Trelawney Park in the District of Manzini, known as "Bhekani Maswati Bottle Store".

NO. 5/12/78 PRISCILLA MDINISO RENEWAL AND TRANSFER of:-

Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to midnight in respect of premises situate on Lot 73, Manzini in the District of Manzini known as "Oriental Restaurant" formerly held by Hercules Hireid.

NO. 6/12/78 MANUEL FERNANDER DE CAIRES, RENEWAL of:-

Restaurant Liquor Licence with extended hours to 2.00 p.m. and the authority to sell all kinds of liquor in terms of provise to Reg. 11(1) in respect of premises situate on Erf. No. 282, Corner Maritjis and Mahleka/Forbes Street Manzini in the District of Manzini, known as "Mocambique Restaurant".

NO. 7/12/78 ATHOLE AND RSON, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate at Manzini Club House in the District of Manzini, known as "Manzini Club".

NO. 8/12/78 MANUEL NUNES RENEWAL AND TRANSEFER of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate at Erf Nos. 285 and 286 Manzini in the District of Manzini known as "Manzini Portuguese Association" formerly held by Manuel de Sousa.

- NO. 9/12/78 SUN TE LU, RENEWAL of:-
 - (i) Unfortified wine and malt Liquor Licence with extended hours to 12.00 midnight and the right to sell light meals, cigarettes, pastry, bread and cooked meals in respect of premises situate at Erf 85, Nkoseluhlaza Street/Krogh Street, Manzini in the District of Manzini, known as "Aquarium".
 - (ii) Full Restaurant Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of the above premises known as "Aquarium Restaurant".
- NO. 10/12/78 SHELOCK WILLIAM HOLMES, RENEWAL of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Portion 1 of Farm 1234, Malkerns, in the District of Manzini, known as "Malkerns Bottle Store".

NO. 11/12/78 BAMBA KHONZIWE NXUMALO, RENEWAL AND TRANSFER of:-

Full Restaurant Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on Erf No. 270 Manzini, known as "Etulu Restaurant" formerly held by Judith Dlaimni.

NO. 12/12/78 DUMA ESAU, HLOPHE RENEWAL of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Oshoek Border known as "Oshoek Post Bottle Store".

NO. 13/12/78 POTRICIA WELEN ROMBURCH, RENEWAL AND TRANSFER of:-

Restaurant Liquor Licence with extended hours to 12 midnight in respect of premises situate on Lot 73 Manzini, known as "All Italia Restaurant" formerly "Down Town Restaurant" and formerly held by Hercules hector Reid.

NO. 14/12/78 REUBEN LEONARD MKHATSHWA RENEWAL AND TRANSFER of:

Bottle Store Liquor Licence with extended hours 8.00 p.m. in respect of premises situate on portion 1 of Farm No. 49 in the Manzini District, known as "Ngogola Bottle Store" formerly held by Damaris Nxumalo.

NO. 15/12/78 MOGALI CHARLIE MOLOI, RENEWAL AND TRANSFER of:-

- (i) Urban Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on portion 1 of Farm 1206, (previously known as portion 1 of Farm 111 and Farm 639) in the District of Manzini known as "Uncle Charlie's Hotel" formerly "Manzini Arms Hotel".
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above premises.

NO. 16/12/78 JOSE REGO MONTEIRO, RENEWAL of:-

Restaurant Liquor Licence in respect of premises situate on Erf. 76 Design Centre, Nkoseluhlaza Street, Manzini in the District of Manzini.

NO. 17/12/78 AMBROSE LANGA SIMELANE, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Lot No. 69 Nkoseluhlaza Street, Manzini in the District of Manzini known as "Goodwill Bottle Store".

NO. 18/12/78 AMBROSE LANGA SIMELANE, RENEWAL of:-

Unfortified wine and malt liquor licence with extended hours to 12 midnight in respect of premises situate on Lot No. 245 Villiers Street Manzini in the District of Manzini, known as "Mkhiweni Wine and Malt".

NO. 19/12/78 AMBROSE LANGA SIMELANE, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on lot No. 245 Villiers Street, Manzini in the District of Manzini, known as "Imvubelo Bottle Store".

NO. 20/12/78 HENDRIK ABRAHAM ESTERHYSEN, RENEWAL of:-

Wholesale Liquor Licence in respect of premises situate at Lot. 233, Matsapa Township, in the District of Manzini known as "Swaziland Liquor Distributors Limited".

NO. 21/12/78 WILLIAM NUNUS LORENTZ, RENEWAL of:-

Wholesale Liquor Licence in respect of premises situate on lot 138, Matsapa Industrial Township, in the District of Manzini, known as "Gilbeys (SD) Ltd."

NO. 22/12/78 DONALD GRAHAM PARRY, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on and about portion V named lot at of Farm No. 792 in the District of Manzini known as "Usuthu Forest Club".

NO. 23/12/78 DONALD GRAHAM PARRY, RENEWAL AND TRANSFER of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on and about remaining extent of portion D of Farm 792 in the District of Manzini known as "Usuthu Forests Golf Club" formerly held by Keith Grant Collocott.

NO. 24/12/78 OLIVER PERCY HARRISON, RENEWAL of:-

- (i) Rural Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on and about certain Portion 1 known as Orrin of the Farm Mhlambanyatsi No. 792, in the District of Manzini known as "Foresters Arms Hotel".
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above named premises.

NO. 26/12/78 JOSE DA MOTA BENNARDO, RENEWAL of:-

- (i) Urban Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on Erven 152, 159 and 160 Ngwane and Dutoit Street Manzini in the District of Manzini known as "The George Hotel".
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above-named premises.

NO. 27/12/78 PHYLLIS MOTSA, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on and about the remaining extent of Farm No. 813, Manzini in the District of Manzini known as "Bhunya Club".

NO. 28/12/78 ALEX FIELDER TANGI, RENEWAL of:-

- (i) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on lots 181 and 182 Matsapa Industrial Area, in the District of Manzini known as "Las Cabanas Bottle Store".
- (ii) Restaurant Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of the above premises known as "Las Cabanas Restaurant".
- (iii) Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of the above premises, known as "Las Cabanas Wine and Malt".

NO. 29/12/78 JOSEPH S. MAVIMBELA, RENEWAL of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises on situate in Ngwane Park Township known as "Ngwane Bottle Store".

NO. 30/12/78 ABSALOM FRANCIS MVOYI TWALA, RENEWAL of:—

- Unfortified wine and malt liquor licence in respect of premises situate at Croydon in the District of Manzini.
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Croydon, in the District of Manzini.

NO. 31/12/78 JACKSON BEN DLAMINI, RENEWAL of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Plot 1103 Zakhele Township known as "Zakhele Bottle Store".

NO. 32/12/78 WILLIAM RICHARD CARRIGNTON, RENEWAL of:-

- (i) Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 12 midnight in respect of premises situate on portion 1 of B of land Canxession 195 L in the District of Manzini.
- (ii) Bottle Store Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of above premises.

NO. 33/12/78 SIPHO TIMOTHY TSELA, RENEWAL of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Plot 152 Fairview Township, Manzini in the District of Manzini, known as "Fairview Bottle Store".

NO. 34/12/78 GERT GROBE, RENEWAL of:-

Wholesale Liquor Licence in respect of premises situate at Matsapa Industrial Area in the District of Manzini, known as "Ravensberg".

NO. 35/12/78 SIMEON SABELO DLAMINI, RENEWAL AND TRANSFER of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 a.m. in respect of premises situate on Lot No. 95 in the District of Manzini known as "Esiyalwini Bottle Store" formerly held by Themba Matsebula.

NO. 36/12/78 JEROME VELAPI GININDZA, GRANT of:-

Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 11.00 p.m. in respect of premises situate at Mhlambanyatsi in the District of Manzini, known as "Imperial Wine and Malt".

NO. 37/12/78 JAMES SHONGWE, RENEWAL of:-

(i) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on and about certain portion 9 of Farm No. 6 Sidvokodvo in the District of Manzini, known as "Railway Bottle Store".

NO. 38/12/78 PRISCA DA CUNHA, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 7.00 p.m. in respect of premises situate on lot No. 487 Nkoseluhlaza Street, Manzini in the District of Manzini known as "Bhunya Bottle Store".

NO. 39/12/78 ALFRIEDA MARY BOYDER, RENEWAL of:-

Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on and about portion 22 and Farm 234 Manzini on main road to Mbabane in the District of Manzini known as "Paradise Caravan Park Wine and Malt".

NO. 40/12/78 SOLOMON DLISO MTIMKULU, RENEWAL AND TRANSFER of:-

Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 12 midnight in respect of premises situate at portion 6 of Erf 271, Manzini in the District of Manzini.

NO. 41/12/78 GEORGE FRANCIS, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate at Matsapha Airport in the District of Manzini known as "Swaziland Flying Club".

NO. 42/12/78 HECTOR HERCULES REID, RENEWAL of:-

- (i) A full Restaurant Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate or Erf 73, Manzini, corner Nkoseluhlaza/Krogh Streets Ground floor, known as "Downtown Restaurant".
- (ii) A full Restaurant Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate in the upper floor of the above premises, known as "Oriental Restaurant".

NO. 43/12/78 NKOMINOPHONDO D. KHUMALO, RENEWAL of:-

- (i) Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on Swazi Nation Land in the Mahlanya area in the District of Manzini, known as "Mahlanya Wine and Malt Bar".
- (ii) An Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on Swazi Nation Land in the Bhunya area in the District of Manzini known as "Liyabuya Wine and Malt Bar".
- (iii) A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above premises, known as "Liyabuya Bottle Store".

APPLICATIONS FOR GRANTS (MANZINI DISTRICT).

NO. 44/12/78 CANON DOYLE NXUMALO, GRANT of:-

An Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 12 midnight in respect of premises situate on Erf No. 277 in the Manzini Township, known as "Rondano Holdings".

NO. 45/12/78 ELIJAH MADALA MNTIMANDZE, GRANT of:-

A bottle Store Liquor Licence in respect of premises situate on portion 5 of Plot No. 360 Zakhele Township in the District of Manzini.

NO. 45/12/78 JOSEPHINE SIBONGILE DLAMINI, GRANT of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Lot. 199 Ngwane Park Extension in the District of Manzini.

NO. 47/12/78 TITUS CHAXIE KUNENE, GRANT of:-

A Bottle Store Liquor Licence in respect of premises situate on Portion 23 of Farm No. 11, in the District of Manzini, to be known as "Gum Tree Bottle Store".

Any person wishing to lodge an objection to the renewal, grants and transfer of any of the abovementioned licences must do so with the Clerk to the Liquor Licensing Board and send a copy there of by registered post to the applicant or His/Her attorney at least ten (10) days before the date of the sitting of the Board.

The addresses of the applicants or his attorney can be ascertained with the Clerk to the Board.

S. K. THWALA

Clerk to the Liquor Licensing Board.

ক্ষমত এই এক প্ৰতীনী বা সংখ্যালয় নিৰ্ভাৱনাৰ ইন্ধিন ক্ষমতাৰ হৈ চাল্ডাই ক্ষমতা কৰিবলৈ প্ৰতিষ্ঠান কি এই ক্ষমতা ক্ষ শীৰণ ই ক্ষমতা ক্ষমতা ক্ষমতা হৈ বিশ্ব ক্ষমতাৰ ক্ষমতাৰ ক্ষমতাৰ ক্ষমতাৰ ক্ষমতাৰ ক্ষমতাৰ ক্ষমতা হৈছিল।

IN THE CONFERENCE HALL OF THE TOWN COUNCIL, MBABANE IN THE DISTRICT HHOHHO.

DATE: WEDNESDAY 13TH DECEMBER, 1978 TO WEDNESDAY 20TH DECEMBER, 1978 STARTING AT 10.00 A.M.

NO. 1/12/78 EDWARD MACALENI NKOSI RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Lot 10, Sandla Township, Mbabane in the District of Hhohho known as "Sandla Bottle Store".

NO. 2/12/78 PETER KENNETH HATCHWELL, RENEWAL of:-

- (i) Rural Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on and about lots 158, 159, 160 and 161 Smuths Street, and Lots 507, 508, 509 and 510, Mbabane in the District of Hhohho known as "The Tavern Hotel"
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above named premises.

NO. 3/12/78 ALBERT CHIARANDA RENEWAL of-

- (i) Rural Hotel Liquor Licence with extended hours 2.00 a.m. in respect of premises situate on certain portion 43 of Farm 50 and certain portion 44 of Farm 50 and certain portion 45 of Farm 50 in the District of Hhohho, known as "Ezulwini Holiday Inn".
- (ii) Rural Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on and about the remaining extent of portion 'C' of Farm 50, in the District of Hhohho known as "Lugogo Holiday Inn".

NO. 4/12/78 ALBERT BENEKE RENEWAL AND TRANSFER of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on and about Certain Portion 214 of Farm No. 2 in the District of Hhohho, known as "Swaziland Theatre Club"

NO. 5/12/78 ANTONIO JOAQUIM GIUNDEIRA, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on lot No. 46. Mbabane in the District of Hhohho known as "Club Football Manuel Veloso"

NO. 6/12/78 ABILIO MEIRA LEITES, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on and about portion 195 of Farm No. 2 and lot No. 618 Mbabane Township No. 4 in the District of Hhohho known as "Mbabane Grop Despoitivo Portugues"

NO. 7/12/78 ARTHUR RAMSAY EDWARDS, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extend hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on and about certain lot No. 91 (O.K. Buildings) Allister Miller Street, Mbabane in the District of Hhohho, known as "The Grog Shop".

NO. 8/12/78 ALETTA MADGALENA OLIVIER RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence in respect of premises situate on and about certain portion 9 (a portion of portion 2) of Farm No. 987 in the District of Hhohho, known as "Motshane Bottle Store".

NO. 9/12/78 NORBERT SCHMID, RENEWAL of:-

Restaurant Liquor Licence with extended hours in terms of Reg. 11 11) in respect of premises situate on and about portion 6 of Farm No. 706 in the District of Hhohho, known as "Calabash Restaurant".

NO. 10/12/78 JOY KING, RENEWAL of :-

Rural Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on portion 8 of Fam 50, Ezulwini, in the District of Hhohho known as "Yen Saan Hotel".

(ii) Bottle Store Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above named premises.

NO. 11/12/78 O'BRIEN ISAAC PHIN, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on stand No. 141 Msunduza Township in the District of Hhohho, known as "Msunduza Bottle Store"

(ii) Wine and Malt licence with extended hours to same premises known as "Swaziland of the

NO. 12/12/78 HARRY SONNY MATHEWS RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Shop 1 in the building situate on Plot No. 13, of Farm No. 1117, Mbabane in the District of Hhohho known as "Swazi Joy Bottle Store".

(ii) Wine and Malt Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the same premises as 'Swazi Joy Bar".

NO. 13/12/78 IDA ELIZA FASH, RENEWAL of:-

- (i) Rural Hotel Liquor Licences with extended hours to midnight in respect of premises situate on the remainder of portion C. of Farm No. 51 in the District of Hhohho, known as "Mantenga Falls Hotel"
- Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above named premises

NO. 14/12/78 ROSINA LITTLER, RENEWAL of:-

- (i) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Portion 81 Farm No. 2 Fonteyn, in the District of Hhohho known as "Fonteyn Bottle Store"
- (ii) Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 12 midnight in respect of above premises known as "Fonteyn Bar"

NO. 15/12/78 MARCUS DANIEL WADR, RENEWAL of:-

Urban Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on portion B.C. & P. of Farm No. 2 Mbabane, in the District of Hhohho known as "Swazi Inn".

NO. 16/12/78 EMELDA ZODWA HLATSHWAYO, RENEWAL of:-

- Bottle Store Liquor Licence in respect of premises situate at Lobamba Service Station, Lobamba in the District of Hhohho, known as "Lobamba Bottle Store".
- (ii) Restaurant Liquor Licence in respect of the above premises known as "Lobamba Restaurant".

NO. 17/12/78 NODUMO D. NXUMALO, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Portion 164 of Farm No. 2, Lot 359 Township extension 1 & 2 portion of Farm No. 2, shop No. 14, Mbabane in the District of Hhohho, known as "Mabiya Bottle Store".

NO. 18/12/78 NORMA MELLY CARMICHAEL, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on and about lots 130 to 143 inclusive in the Township of Mbabane in the District of Hhohho known as "The Mbabane Club".

NO. 19/12/78 BENNIE LOW, RENEWAL of:-

Rural Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on remaining extent of portion 22 and portion 11 (a portion of portion5) of Farm 51 in the District of Hhohho, known as "Happy Valley Motel".

NO. 20/12/78 DOUGLAS BOY MAKHUBU, RENEWAL of:-

- (i) Urban Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on remaining Ext. of portion 17 of Farm No. 2 and certain portion 71 of Farm No, 7 in the District of Hhohho, known as Highlands View Hotel".
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.09 p.m. in respect of the above named premises.

NO. 21/12/78 DOUGLAS MARSH GOLDMAN, RENEWAL of:-

Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on portion 63 of Farm 50 in the District of Hhohho known as "Smokey Mountain Village".

NO. 22/12/78 MICHAEL JOHN SANDERSON, RENEWAL AND TRANSFER of:-

- (i) Urban Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on lots 4, 5, 6, 7 and 8 and lots 13, 14, 15 and 16 Allister Miller Street, Walker and West Street, Mbabane in the District of Hhohho, know as "Jabula Inn".
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above named premises.

NO. 23/12/78 JEZEKIEL MADAMINI DLAMINI, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on lot 50, Allister Miller Street Mbabane, in the District of Hhohho, known as "African City Bottle Store".

NO. 24/12/78 MEYER DIAMOND, RENEWAL of:-

Restaurant Liquor Licence with extended hours to 2.00 p.m. in respect of premises situate of Farm No. 1202, Ezulwini Valley in the District of Hhohho, known as "The Valley Steak House".

NO. 25/12/78 IRENE JOY FORSYTH — THOMPSON, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on portion No. 6 of Farm No. 708, Ezulwini in the District of Hhohho, known as "Timbali Caravan Park Bottle Store".

NO. 26/12/78 LEO WILSON MAZIYA, RENEWAL of:-

- (i) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on portion No. 39 Farm No. 40, Msunduza in the District of Hhohho, known as "Down Town Bottle Store".
- (ii) Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 12 midnight in respect of the above premises known as "Down Town Wine and Malt".

NO. 27/12/78 ALBERTINA T. DLAMINI, RENEWAL of:-

Restaurant Liquor Licence in respect of premises situate at certain lot No. 70, Johnson Street, Mbabane in the District of Hhohho.

NO. 28/12/78 DIMITRAKIS LAMRIAMOU, RENEWAL of:-

Restaurant Liquor Licence with extended hours in terms of Reg. 11(1) in respect of premises situate on Lot 53, Allister Miller Street, Mbabane, in the District of Hhohho, known as "Peccadilly Restaurant".

NO. 29/12/78 DUMA JOSEPH HLOPHE, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of

premises situate at Oshoek Border Post, in the District of Hhohho known as "Oshoek Border Post Bottle Store".

NO. 30/12/78 CHRISTOPHER SCOTT LONG, RENEWAL of:-

Unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on Lot No. 86 Johnston Street Mbabane in the District of Hhohho, known as "Club 701"

NO. 31/12/78 PHYLLIS CAMP, RENEWAL of:-

Restaurant Liquor Licence in terms of Reg. 11 (1) in respect of premises situate at the Swazi Plaza, Mbabane in the District of Hhohho known as "The Wimpy Bar".

THE APPLICATION FOR GRANTS

NO. 32/12/78 MANUEL FERNADZ DE CAIRES, GRANT of:-

A Bottle Store Liquor Licence in respect of premises situate on Stand No. 406, Sheffield Road, Industrial Sites, Mbabane in the District of Hhohho to be known as 'Pic'n Buy Bottle Store'.

and the street of the telephone and the transfer of

Any person wishing to lodge an objection to the renewal, grants and transfer of any of the above mentioned licences must do so with the Clerk to the Liquor Licensing Board and send a copy there of by registered post to the applicant or His/Her attorney at least ten (10) days before the date of the sitting of the Board.

The addresses of the applicants or his attorney can be ascertained with the Clerk to the Board.

S. K. THWALA

Clerk to the Liquor Licensing Board

O/No. G. 2868

ing agreement and the first state of the state of the green and the contract in the contract of the state of the green and the contract of the green and the contract of the green and the contract of the green and the green and

P776 10-1276

AT THE MAGISTRATE'S COURT, NHLANGANO IN THE DISTRICT OF SHISELWENI.

DATE: THURSDAY 7TH DECEMBER, 1978 TO FRIDAY 8TH DECEMBER, 1978 STARTING AT 10.00 A.M.

- NO. 1/12/78 DON RECHARD VAN HILLIE, RENEWAL of:-
 - (i) A Hotel Liquor Licence with extended hours to midnight and 2.00 p.m. to 5.00 p.m. on Sundays in respect of premises situate on Farm No. 557 to 899 known as "Lavumisa Hotel" in the District Shiselweni.
 - (ii) A bottle store licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above premises known as "Lavumisa Bottle Store'.
- NO. 2/12/78 KEITH WILLIAM POTTER RENEWAL AND TRANSFER of:-

Clun Liquor Licence in respect of premises situate in the Township of Nhlangano, in the District of Shiselweni, known as "Southern Swaziland Country Club" formerly held by Jan Jacob Van Der Steen.

NO. 3/12/78 MOSES MAPHATHUMANE LUKHELE, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on certain Farm No. 729 in the District of Shiselweni, known as "Gege Bottle Store".

NO. 4/12/78 BEAUTY SIPHIWE ZWANE RENEWAL AND CONFIRMATION OF TRANSFER

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on portion 1 of Farm No. 323 in the District of Shiselweni, known as "Mageza Bottle Store".

NO. 5/12/78 GILBERT SIKITI RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on portion Erf Farm No. 222, Kubuta in the District of Shiselweni known as "Kubuta Bottle Store".

NO. 6/12/78 BERTRAM DWEN HENWOOD RENEWAL AND TRANSFER of:—

Bottle store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on and about certain portion of the Farm Thrings Post No. 101 B. in the District of Shiselweni known as "Hluti Bottle Store". formerly held by Percy Hoff.

NO. 7/12/78 MERLE HENWOOD RENEWAL of:--

Restaurant Liquor Licence with extended hours to 8.00 Midnight in respect of premises situate on and about Erf 217 fifth Street, Nhlangano in the District of Shiselweni known as "Carey's Restaurant".

- NO. 8/12/78 BEKOKWAKE JACOB ZAMA RENEWAL OF:-
 - (i) Urban Hotel Liquor Licence with extend hours to 12.00 midnight in respect of premises situate on and about Lots 65, 66, 68, 69 and 70 in the Township of Hiatikulu in the District of Shiselweni, known as "Assegai Inn".
 - (ii) Bettle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises, the above premises.
- NO. 9/12/78 BEATRICE THANDEKILE SIMELANE, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Erf. No. 182, 3rd Street, Nhlangano in the District of Shiselweni known as "Ecembeni Bottle Store".

NO. 10/12/78 PHINEAS MANDLA SIMELANE, RENEWAL AND TRANSFER of:-

- (i) Urabn Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on Lots 223 and 224 fifth Street, Nhlangano and Lot 115 sixth Street and sixth Ave Nhlangano in the District of Shiselweni, known as "Robin Inn" formerly held by Andries Stephanus Du plessis.
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. respect of the above premises.

APPLICATIONS FOR GRANTS: SHISELWENI DISTRICT

NO. 11/12/78 MARGARETHA MARIA BROODRYK, GRANT of:-

A Bottle Store Liquor Licence in respect of premises situate on Portion 2 of the farm Excelsior No. 406, in the District of Shiselweni.

NO. 12/12/78 LEO LISTER ABRAHAMS, GRANT of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Erf No. 117 in the Hlatikulu Township in the District of Shiselweni, to be known as "Kanokusho Bottle Store".

Any person wishing to lodge an objection to the renewal, grants and transfer of any of the above-mentioned licences must do so with the Clerk to the Liquor Licencing Board and send a copy there of by registered post to the applicant or His/Her attorney at least ten (10) days before the date of the sitting of the Board.

The addresses of the applicants or his attorney can be ascertained with the Clerk to the board.

S. K. THWALA

Clerk to the Liquor Licensing Board.

IN THE MAGISTRATES COURT PIGGS PEAK IN THE DISTRICT OF HHOHHO

DATE TUESDAY 5TH DECEMBER, 1978 TO WEDNESDAY 6TH DECEMBER, 1978 STARTING AT 10.00 A.M.

NO. 1/12/78 ELSIE LOWE, RENEWAL AND TRANFER of:-

- (i) Urban Hotel Liquor Licence with extended hours to midnight in respect of premises situate on portion 2 of farm No. 3 situate in Pigg's Peak in the District of Hhohho known as "Highlands Inn"
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours 8.00 p.m. in respect of the above premises formerly held by Joan Heron Clarke.

NO. 2/12/78 ALBAN FREDERICK FERREIRA, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Farm No. 41m, Emlembe in the District of Hhohho known as "Emlembe Trading Co. Bottle Store".

NO. 3/12/78 JOHN LEOPOLD LUYT RENEWAL AND TRANSFER of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on lot No. 296, Pigg's Peak in the District of Hhohho known as "Pigg's Peak Club" formerly held by George Abdale Adler.

NO. 4/12/78 RONALD IVON WARD, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on farm No. 815 and on mineral concessions No. 41m, Emlembe in the District of Hhohho, known as "Havelock Mine Club"

NO. 5/12/78 RONALD EVON WARD, RENEWAL of:-

Unfortified wine and malt Liquor Licence in respect of premises situate on Farm No. 815 and mineral concession No. 41m, Emlembe in the District of Hhohho known as "Litsheboya Bar"

NO. 6/12/78 RONALD IVON WARD, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on Lot No. 815 and on mineral concessions No. 41m, at Bulembu in the District of Hhohho known as "Dyudyusi Club"

NO. 7/12/78 THEMBA MATSEBULA, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on and about portion 35/36 Evelyn Baring Avenue Pigg's Peak, in the District of Hhohho, known as "Emthfonjeni Bottle Store" formerly held by Simeon Sabelo Dlamini.

NO. 8/12/78 TITOSE GALINI MAMBA, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Portion A of Farm 648 Pigg's Peak in the District of Hhohho.

APPLICATIONS FOR GRANTS: HHOHHO DISTRICT

NO. 9/12/78 BENJAMIN MILWARD WAY, GRANT of:-

An unfortified Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 12 p.m. in respect of premises situate on Plot No. 366, Pigg's Peak in the District of Hhohho.

Any person wishing to lodge an objection to the renewal, grants and transfer of any of the above mentioned licences must do so with the Clerk to the Liquor Licensing Board and send a copy there of by registered post to the applicant or his/her attorney at least ten (10) days before the date of the sitting of the Board.

The addresses of the applicants or his attorney can be ascertain with the Clerk to the Board.

$t_{\rm B}$, $t_{\rm BCR}$. Figure 1 (6) for all the states of S. K. THWALA

IN THE MAGISTRATE'S COURT SITEKI IN THE DISTRICT OF LUBOMBO

DATE: MONDAY 11TH DECEMBER, 1978 TO TUESDAY 12TH DECEMBER, 1978 STARTING AT 10 A.M.

NO. 1/12/78 MILWARD BENJAMIN WAY, RENEWAL of:-

- (i) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on certain portion B. of Farm 147 Siteki in the District of Lubombo known as Way Bottle Store".
- (ii) Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to midnight in respect of premises situate on portion 2 of Farm 182, Siteki in the District of Lubombo.

NO. 2/12/78 PERCIVAL JOHN EVANS, RENEWAL of:-

Clubs Liquor Licence in respect of premises situate at Tambankulu Estates in the District of Lubombo known as "Tambankulu Club".

NO. 3/12/78 DICKSON DONALD NKAMBULE RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Vuvulane Estate Project Tshaneni, in the District of Lubombo, known as "Vuka Bottle Store"

NO, 4/12/78 LOUISA GAMEDZE, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Diamond C. Farm, in the District of Lubombo known as "Mampolo Bottle Store".

NO. 5/12/78 DONALD ROBERT WILKNSON, RENEWAL of:-

- (i) Rural Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on and about the remaining extent of Farm No. 94 in the District of Lubombo known as "The Impala Arms".
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above premises.

NO. 6/12/78 PHILLIP WILLIAM TURNER, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on portion 12 of Farm 161, in the District of Lubombo known as "Ubombo Ranches Club".

NO. 7/12/78 JOYCE EMILY BOOTH, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on and about Lot 136 in the Township of Siteki in the District of Lubombo, known as Siteki Club"

NO. 8/12/78 ALBERT MAMBA, RENEWAL of:-

- (i) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on and about Farm 177, in the District of Lubombo known as "Mlawula Bottle Store".
- (ii) Wine and Malt Liquor Licence with extended hours to 12 p.m. in respect of above premises known as "Mlawula Beer Hall".

NO. 9/12/78 HERMAN HELMITH HANS STEFFEN, RENEWAL of:-

- (i) Restaurant Liquor Licence in respect of premises situate on portion 1 Farm 513 Crown Land Area 166, Big Bend, in the District of Lubombo, known as "Matata Restaurant"
- (ii) Restricted Bottle Store Licence in respect of the above premises.

NO. 10/12/78 GRAHAM NORMAN WIGAMAN DUKE, RENEWAL of:-

- (i) Urban Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises on Lot No. 1 First Avenue Township of Siteki in the District of Lubombo known as "Siteki Hotel".
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above premises.

NO. 11/12/78 HILDA MDINISO, RENEWAL of:-

1

Unfortified Wine and Malt Liquor Licence in respect of premises situate on portion of farm 860 in the District of Lubombo, known as "Mananga Wine and Malt".

NO. 12/12/78 DAVID ALEXANDER JAMIESON, RENEWAL of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on and about portion 1 of Farm 860 in the District of Lubombo, known as "Mhlume Country Club".

NO. 13/12/78 DEREK MICHAEL JOHN VAN WISSEL, RENEWAL of:-

Restricted Bottle Store Liquor Licence in respect of premises situate on Farm 613 in the District of Lubombo, known as "Nsoko Restricted Bottle Store"

NO. 14/12/78 RAE ERIN LARKAN, and TRANSFER of:-

- (i) Rural Hotel Liquor Licence with extended hours to 2.00 a.m. in respect of premises situate on portion 38 of Farm No. 161 in the District of Lubombo, known as "Big Bend Hotel", formerly held by Michael Greem.
- (ii) Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of the above premises.

NO. 15/12/78 STEPHEN GILBERT MICHAEL VAUX, RENEWAL AND TRANSFER of:-

Club Liquor Licence in respect of premises situate on remaining extent of Farm 94 Siteki in the District of Lubombo, known as "Tshaneni Club". formerly held by Henry Charles Percy.

NO. 16/12/78 SAUL MPOMBO NXUMALO, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on Farm No. 860 in the District of Lubombo, known as "Nkabanhle Bottle Store".

NO. 17/12/78 EVY SIBONGILE SITHOLE, RENEWAL AND TRANSFER of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate at Nomahasha Shopping Centre in the Nomahasha Township in the Lubombo District, known as "Nomahasha Bottle Store".

NO. 18/12/78 BENJAMIN NDZABANKHULU DLAMINI, RENEWAL of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on portion 67 of portion 71 of Farm No. 1616 in the District of Lubombo.

NO. 19/12/78 NKOMINOPHONDO D. KHUMALO, RENEWAL of:-

Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 8.00 p.m. in respect of premises situate on certain Swazi Nation Area of Thunzini in the District of Lubombo known as "Thunzini Bottle Store".

THE APPLICATION FOR GRANT

NO. 20/12/78 OSCAR HANS HELMUTH STEFFEN, GRANT of:-

A Bottle Store Liquor Licence with extended hours to 7.00 p.m. in respect of premises situate on portion 1 of Farm No. 513 in the District of Lubombo to be known as "Matata Bottle Store"

Any person wishing to lodge an objection to the renewal, grant and transfer of any of the above mentioned licences must do so with the Clerk to the Liquor Licensing Board and send a copy there of by registered post to the applicant or his/her attorney at least ten (10) days before the date of the sitting of the Board'

The addresses of the applicants or his attorney can be as certained with the Clerk to the Board.

S. K. THWALA

Clerk to the Liquor Licensing Board.

S.G.G. NO. 916, FRIDAY, NOVEMBER 10, 1978.

1134

NOTICES

Notice is hereby given that an application by Cain Dlamini of P.O. Box 1059, Mbabane for a grant of a Transfer of a General Dealer's licence from Nimrod N. Nxumalo to be operated at Pigg's Peak Sub-District/Hhohho under the style "MLUMATI STORE" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th November, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Alpheus M. Nxumalo of P.O. Box 53, Pigg's Peak for a grant of a Transfer of a Grocery Licence from Bantana Dlamini to be operated at Endzingeni Area, Pigg's Peak Sub-District/Hhohho under the style "NGOWANE GROCERY" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th November, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by John Shongwe of P.O. Box 117, Pigg's Peak for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's licence to be operated at Sedco Estates, Pigg's Peak Sub-District Hhohho under the style "SIPHIWO-SAMI WOOD-WORK SHOP" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th November, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Raul D. Pathengwana of P.O. Box 114, Pigg's Peak for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's licence to be operated at Sedco Estates, Pigg's Peak Sub-District/Hhohho under the style "NGENTENI WOOD-MASTER SHOP" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th November, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by L. and M. Wood-Work Shop of P.O. Box 114, Pigg's Peak for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's licence to be operated at Sedco Estates, Pigg's Peak Sub-District/Hhohho under the style "L. AND M. WOOD-WORK SHOP" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 14th November, 1978 at 10.00 a.m.

Any objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday the 10th November, 1978 not later than 4.00 p.m.

Applicants are reminded to provide the undersigned with cuttings of their advertisements from the prescribed local press.

W. M. MAMBA

Licensing Officer, Pigg's Peak Sub-District Hhohho.

P.O. Box 26, PIGG'S PEAK.

O/No. G. 2864

P770 10-11-78

NOTICES

Notice is hereby given that an application by Mrs. Iris Johnson of P.O. Box 45, Hlatikulu for a grant of a Hawkers Licence to operate in the Shiselweni District under the style "JOHNSONS' HAWKERS", will be heard in the Hlatikulu Court House on 22nd November, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Miss Bella Xaba of Ntshanini School, P/B. Hlatikulu for a grant of a Pedlars' Licence to operate in the Shiselweni District under the style "NONHLANHLA PEDLARS", will be heard in the Hlatikulu Court House on 22nd November, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by the Swaisain PTY LTD, P.O. Box 32, Mhlosheni for a Restaurant Licence to operate at Mhlosheni area on Farm No. 231 under the style "SPITZKOP RESTAURANT", will be heard in the Hlatikulu Court House on 22nd November, 1978 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before 20th November, 1978 not later than 4.00 p.m.

R. B. S. HADZEBE

Licencing Officer/Hlatikulu.

O/No. G. 2863

e na krimi vita na pri nita ip mati ka njaziji digi giri

P.769 10.11.78

S.G.G. NO. 916, FRIDAY, NOVEMBER 10, 1978.

1135

NOTICE

SWAZILAND COMPANIES ACT NO. 7 OF 1912

Notice is hereby given that I have reasonable cause to believe that the undermentioned company

J. D. DO CASAL LIMITED

incorporated under the laws of Swaziland, is not carrying on business, and is not in operation. The name of the aforesaid company, will unless cause is shown to the contrary at the end of three months from date hereof be struck off the Swaziland Register of Companies, and the company dissolved.

W. A. RUDD Registrar of Companies

O/No. G. 2866

P772 10-11-78

NOTICE

SWAZILAND COMPANIES ACT NO. 7 OF 1912

Notice is hereby given that I have reasonable cause to believe that the undermentioned company

NHLANGANO HOTEL INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

incorporated under the laws of Swaziland, is not carrying on business, and is not in operation. The name of the aforesaid company, will unless cause is shown to the contrary at the end of three months from date hereof be struck off the Swaziland Register of Companies, and the company dissolved.

W. A. RUDD Registrar of Companies

O/No. G. 2865

P771 10-11-78

NOTICES

Notice is hereby given that an application by Mrs. Agatha Zikalala of Box 73, Siteki for a grant of a Pedlars Licence to operate in the Lubombo District under the style "THULEBONA PEDLARS" will be heard in the D.C.'s Conference Room on Tuesday the 5th December 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Samuel Nkambule of Box 175, Siteki for a grant of a Pedlars Licence to operate in the Lubombo District under the style "UMONA PHANSI PEDLARS" will be heard in the D.C.'s Conference Room on Tuesday the 5th December 1978 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before the 1st December 1978 not later than 4.00 p.m.

J. J. MATSEBULA Licencing Officer/Lubombo

P.O. Box 20, SITEKI. 06/11/78

O/No. G. 2869

P778 10-11-78

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Simon Mabuza of Box 4, Mathatha for a grant of a Hawker's Licence to operate in the Lubombo District under the style "UMZABALAZO HAWKER'S" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Thursday the 5th December 1978 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before the 1st December 1978 not later than 4.00 p.m.

J. J. MATSEBULA Licencing Officer/Lubombo.

O/No. G 2862

P. 768 10.11.78

S.G.G. NO. 916, FRIDAY, NOVEMBER 10, 1978.

1136

NOTICE

ESTATE OF THE LATE DEREK HARRY JOHNSON WHO DIED AT SCHOLAR GREEN, CHESHIRR, ENGLAND, ON THE 4TH SEPTEMBER 1977.

Notice is hereby given in terms of Section 33(d) of the Administration of Estates Act No. 28/1902 calling on all creditors of and persons interested ab intestato or otherwise in the above mentioned estate to lodge with the Master of the High Court of Swaziland within a person of twenty-one days from date hereof the particulars of their claims and of their objections to the signing and sealing of Letters of Probate issued to Peter John O'Brien as Executor of the estate by the High Court of Justice of the United Kingdom on the 5th January 1978

ROBERT DAVID FRIEDLANDER Attorney for the aforesaid Executor, 1st Floor, Development House, Swazi Plaza, Mbabane.

P777 10-11-78

NOTICE

ESTATE LATE JOHN SELWYN KINGSLEY WILKENS - E2960

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within Thirty (30) days from date of publication of this notice.

TAYLOR & SACCO BROTHERS Agents for Executors Testamentary.

P.767 10.11.78

Ĭ,

SUPPLEMENT TO THE



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVI]

MBABANE, Friday, November 10th., 1978

[No. 916

CONTENTS

No.

Page

PART B — ORDERS KING'S ORDERS-IN-COUNCIL

25. The Public Accountants and Auditors Order, 1978 S1

PUBLISHED BY AUTHORITY.

THE PUBLIC ACCOUNTANTS AND AUDITORS ORDER, 1978

(King's Order-in-Council No. 25 of 1978)



I ASSENT

SOBHUZA II King of Swaziland

25th October, 1978

A KING'S ORDER-IN-COUNCIL

entitled

A King's Order-in-Council to establish a Public Accountants and Auditors Society, the registration and licensing of Public Accountants, the holding of enquiries into the conduct of Accountants and Auditors and other incidental matters.

(Date of commencement:

ENACTED by the King in collaboration with the Council.

Short title and commencement.

1. This Order may be cited as The Public Accountants and Auditors Order, 1978 and shall come into force on a date to be determined by the Minister by notice in the gazette.

Interpretation.

- In this Order, unless inconsistent with the context
 - "articled clerk" means a person who is duly bound to serve under articles of clerkship;
 - "articles of clerkship" means a written contract whereby any person is duly bound to serve another for a specific period and is entitled to receive training in the profession of a public accountant;
 - "bye-laws" means the bye-laws of the Society made in terms of this Order:
- "Council" means the Council of the Society elected by the Society in terms of this Order;

- "Minister" means the Minister for Finance:
- "public accountant" means a person who is engaged in public practice as an accountant or auditor and who is registered in terms of section 9;
- "public practice" means the practice of a person who performs the functions of an accountant or auditor and who has an office or place of business in Swaziland and for that purpose holds himself out as an accountant or auditor and places his services at the disposal of the public for reward, but does not include services which are substantially at the command of any one person or of the government;
- "register" means the register of accountants and auditors, kept by the Society in terms of section 9(1) and 9(2);
- "registrar" means the person appointed to the office of registrar by the Council;
- "Society" means the Swaziland Society of Accountants established under section 3;
- "student clerk" means a person other than an articled clerk who is registered with the Society in order to study for the certificate issued by the Council in terms of section 9(2);

PART II — THE SOCIETY AND THE COUNCIL

Establishment of the Swaziland Society of Accountants.

- 3. (1) There is hereby established a Society, to be known as the Swaziland Society of Accountants, which shall be a body corporate, capable of suing and being sued in its corporate name, and of performing all such acts as are necessary for, or incidental to, the carrying out of its objects and the performance of its functions and duties under this Order.
 - (2) The Society shall consist of all persons whose names appear in the register.
- (3) The Society shall apply income accruing to it solely for the purpose of promoting its functions as set out in this Order and shall not pay any share of its income to any of its members.

Seal.

4. The Society may have a seal which shall bear such device as may be decided by it and approved of by the Minister, and which it may use upon such occasion as it thinks fit.

Functions of the Society.

- 5. (1) The Society shall
 - (a) open and cause to be kept separate registers of persons entitled to be registered under section 9(1) and 9(2);
 - (b) open and cause to be kept separate registers of persons serving articles of clerkship and of student clerks;

- (c) determine the procedure of meetings of the Society and of the Council;
- (d) prescribe the degrees, diplomas or qualifications of persons certificated by it in terms of section 9(2) and the conditions of such certificate;
- (e) subject to the Minister's approval prescribe the fees payable to it in respect of the registration of any person as a chartered accountant or registered accountant, and the annual fees which shall be payable to it by a person so long as he remains so registered, and shall determine what portion of such annual fees shall be payable in respect of any part of a year, and the date on which such annual fees or portion thereof shall become due and payable;
- (f) prescribe what shall be considered improper conduct on the part of a person registered under this Order and determine the method of enquiry into allegation of improper conduct and the punishment, removal from the register, qualified, temporary or permanent disqualification for registration, or suspension for such period as the Society may determine, which may be imposed in respect thereof;
- (g) take such steps as are practical to provide for the best possible facilities for the training and encouragement of persons serving articles of clerkship and of student clerks.
- (2) The society shall maintain separate registers in respect of persons registered by reason of
 - (a) their possession of the qualifications referred to in section 9(1); and
 - (b) a certificate issued to them in terms of section 9(2).
- (3) The registers shall at all reasonable times be open to inspection by any member of the public upon payment of such fee as the Society may prescribe.

Further powers of the Society.

- 6. The Society may
 - (a) conduct examinations or take such other steps as may be necessary to ascertain whether a person is qualified to have his name entered on the register, and issue certificates upon such terms as the Council may prescribe;
 - (b) encourage the study of accountancy in Swaziland by the spread of information and the promotion of education in accountancy matters;
 - (c) establish and support or assist in establishing and supporting an association, funds, trusts and the like calculated to benefit the members of the Society or their dependants or employees of the Society, and from any special funds accumulated by it grant pensions and allowances to members of the Society or to dependants of employees of the Society;

- (d) represent the interests and the views of the profession of accountants and auditors in Swaziland;
- (e) take such lawful steps as it may deem necessary in order to maintain the dignity and status of the profession of accountants and auditors in Swaziland;
- (f) provide for the amicable settlement of disputes relating to the practice of the profession between members of the Society or between members of the Society and other persons;
- (g) assist in the promotion of legislation which may be deemed to be of advantage to the profession of accountants and auditors in Swaziland, and oppose by lawful means legislation which may be considered by it as being prejudicial to the interests, status or integrity of the profession;
- (h) contribute to organisations elsewhere having objects similar to the Society and be associated with them in such activities as may be considered advantageous to the Society and its object;
- (i) do all things that are conducive or incidental to the attainment of such powers;

General meetings.

- 7. (1) The Society shall hold an annual general meeting within three months of the end of its financial year.
- (2) All persons whose names are registered under the provisions of section 9(1) and 9(2) and who are not in arrear with any subscription or other sum payable by them to the Society shall be entitled to be present at such meeting, but only persons registered as public accountants under the provisions of section 9(1) shall be entitled to vote at such meeting.
- (3) Three members of the Council shall be elected annually at such meeting in accordance with the bye-laws and such members shall elect a Chairman.
- (4) The Council shall annually cause to be prepared a duly audited balance sheet and income and expenditure account of the Society for the period ending 31st March in the year in which the meeting is held for discussion and approval at the annual general meeting.
- (5) The Council shall at such meeting present a report of the activities of the Society for the period ending 31st March in the year in which the meeting is held.
- (6) General meetings of members of the Society, other than the annual general meeting, may be convened in terms of the bye-laws.
- (7) Save as otherwise provided in the bye-laws, all question to be decided at a general meeting of the Society shall by majority vote of those present and entitled to vote in terms of subsection (2).
- (8) Subject to the bye-laws, a member of the Society may move any resolution which is not inconsistent with the provisions of this Order.
 - (9) The quorum for a general meeting shall be prescribed by the bye-laws.

The Council.

- 8. (1) As soon as practicable after the commencement of this Order, the Minister shall in such manner as he may deem fit convene a meeting of all persons who are members in good standing of a society or institute which is a founder or associate member of the International Accounting Standards Committee and are
 - (a) resident in Swaziland; or
 - (b) resident and in public practice in Swaziland; or
 - (c) partners of persons resident and in public practice in Swaziland;

and who shall be called "founder members".

- (2) The members of the first Council shall consist of the chairman of the Society and two persons all of whom shall be persons entitled to attend the meeting convened under subsection (1) and who shall be elected by persons entitled to attend and attending such meeting either in person or by proxy.
- (3) The members of the first Council shall continue to serve as such until the first annual general meeting of the Society, but thereafter the Council shall consist of the Chairman of the Society and two members who shall be elected by the Society and who must be persons registered in terms of section 9(1).
- (4) The Council shall manage and supervise the affairs of the Society in accordance with the provisions of this Order, the bye-laws and any lawful resolutions passed at a general meeting of the Society, and may in the discharge of its functions, without affecting the generality of the foregoing
 - (a) appoint and remove any officers and servants (including a registrar) of the Society and determine their duty and remuneration;
 - (b) acquire or hire such movable or immovable property as it may consider necessary for the effective performance of its functions;
 - (c) determine the procedure at meetings of the Council or any committee of the Council;
 - (d) make arrangements for the conduct of examination for articled and student clerk;
- (e) take steps which it may consider expedient for the maintenance of the integrity, the enhancement of the status and the improvement of the standards of the professional qualifications of the accountants and auditors, and encourage research in connection with problems relating to any matter affecting the accounting profession.

PART III — REGISTRATION OF ACCOUNTANTS

Persons entitled to be registered as accountants.

9. (1) A person of twenty one years of age and over shall be entitled to be registered as a public accountants from to arrive at the public accountants from the arrive at the first same of the

Provided that he proves to the satisfaction of the Council that at the date of his application he -

- (a) has passed the examination prescribed for a public accountant by the Council and has served a period of clerkship with a public accountant in Swaziland or in any other country approved of by the Council, for a period of at least five years, or if he has obtained a degree approved of by the Council at a university or college approved of by the Council, for a period of three years;
- (b) is a founder member in terms of section 8(1);
- (c) is a partner of a person resident and in public practice in Swaziland:
- (d) is a member of such other Society or institute of accountants as the Society may at a general meeting decide to recognise and has satisfied the Council that he has adequate knowledge of the laws of Swaziland relating to taxation, company law, insolvency and deceased estates and is a citizen of Swaziland or resident or in public practice as an accountant in Swaziland; or
- (e) has satisfied a board, appointed for the special purpose by the Minister consisting of the Attorney-General, Commissioner of Taxes and two or more members of the Council, that he has been resident in Swaziland for at least five years and has been engaged in the practice of and has had suitable practical experience in the business of a public accountant in Swaziland for a period of at least five years before the 1st January, 1977, and has made application for registration under this section within three months from the date of coming into force of this Order.
- (2) The Society shall permit the registration as a registered account of a resident of Swaziland who is not eligible for registration in terms of subsection (1):

Provided that such person proves to the satisfaction of the Council that he \longrightarrow

- (a) is registered as a student clerk, has passed the examination prescribed for a registered accountant by the Council and has had such practical experience as may be approved of by the Council; or
- (b) has satisfied a board appointed for the special purpose by the Minister consisting of the Attorney-General, Commissioner of Taxes and two or more members of the Council that he has had suitable practical experience in accountancy in Swaziland or elsewhere for a period of at least five years before 1st January, 1977 and has made application for registration under this section within three months from the date of coming into force of this Order.
- (3) A person registered in terms of section 9(1) or 9(2) shall be issued a certificate by the Council recording that he has been so registered.

Persons disqualified from registration.

- (a) has at any time been removed from an office of trust by the order of any court in Swaziland or elsewhere;
- (b) has at any time been convicted of theft, fraud, forgery or uttering a forged document, perjury or any offence involving dishonesty, and has been sentenced in respect thereof to imprisonment without the option of a fine or to a fine exceeding E200,00;
- (c) is of unsound mind;
- (d) is an unrehabilitated insolvent; or
- (e) has been found guilty of a disciplinary offence by the Council acting under Part IV and which has ordered that his name be removed from the register.

Right of appeal to the High Court.

11. A person whose application for registration has been refused by the Council may appeal against such refusal to the High Court and the rules of court applying to appeals from a magistrates court to the High Court shall, *mutatis mutandis*, apply to such appeal.

Prohibition against practising as a public accountant.

12. No person who is not registered under section 9(1) and who does not have an office or place of business in Swaziland shall be entitled to practise as a public accountant:

Provided that a person practising as a public accountant at the date of commencement of this Order shall be entitled to continue so to practise without registration for a period of three months from such date:

And provided further that a person whose application is being considered under the provisions of section 9(1)(c) and who has been in practice as a public accountant at the date of the commencement of this Order shall be entitled to continue so to practise pending the decision of the board referred to in section 9(1)(c).

Use of designation of registered accountant, etc.

- 13. (1) A registered member of the Society shall be entitled to use the designation "Registered Accountant (Swaziland)" or "Registered Accountant (SD)" or the initials "R A (SD)".
- (2) A registered member of the Society having the qualifications referred to in section 9(1) shall be entitled to use in addition to or in place of the designations permitted in subsection (1) the designations "Chartered Accountant (Swaziland)" or "Chartered Accountant (SD)" or the initials "C A (SD)".

Information to be furnished by accountants and auditors.

- 14. (1) Every person who is registered as a public accountant under this Order shall, subject to the provisions of subsection (3)
 - (a) notify the Council and every person to whom he or his firm acts as auditor of any change in the name or consti-

tution of such firm within fourteen days after the date on which such change takes place; and

- (b) furnish the following information within fourteen days after receiving a request therefor from any person for whom he or his firm acts as auditor or who proposes to appoint him or his firm as auditor
 - (i) every firm name or title under which he practises;
 - (ii) the place or places of business of all partnerships in which he is in public practice as a partner;
 - (iii) the full names of all his partners; and
 - (iv) his nationality, his forenames, his surname which he may have borne previously and his ordinary business address and his residential address.
- (2) When two or more persons are practising in partnership the particulars referred to in subsection (1) may be furnished in a communication by or in the name of the firm and any such communication shall be regarded as a sufficient compliance by the individual partners of that firm with the provisions of that subsection.
- (3) For the purposes of subsection (1) the expression "every surname which he may have borne previously" does not include
 - (a) in the case of a person adopted as a child, his surname before adoption; or
 - (b) in the case of any person, any surname previously borne by him which was changed before he attained the age of eighteen years or has been changed or discussed for a period of not less than twenty years; or
 - (c) in the case of a married or divorced woman or a widow, the surname borne by her before her marriage;

PART IV — DISCIPLINARY POWERS OF COUNCIL

Inquiry by Council into charge of misconduct.

15. (1) Subject to this section, the Council may enquire into any charge, complaint or allegation of improper or disgraceful conduct or conduct which, when regard is had to the profession of accountancy, is improper or disgraceful against any person registered under this Order and, if he is found guilty, impose the penalties mentioned in section 16:

Provided that, in the case of a complaint or charge forming or likely to form the subject of criminal proceedings in a court of law, the Council shall postpone the inquiry until such proceedings have been determined.

- (2) Prior to the institution of any inquiry the registrar of the Society shall in writing advise the person concerned of the nature of the charge, complaint or allegation made against him and give him a reasonable opportunity of answering it in writing and of filing such written evidence as he may desire.
- (3) If the Council considers that the answer given in terms of subsection (2) is satisfactory, it shall not institute an inquiry under subsection (1).

- (4) The Council may, whenever it is in doubt as to whether the inquiry should be held, enter into preliminary investigations with a person concerning any charge, complaint or allegation of improper or disgraceful conduct lodged against him.
- (5) For the purpose of conducting any inquiry by the Council under this section the Council shall consist of not less than two of its members together with the Attorney-General, or a law officer appointed by him for this purpose, who shall preside at the inquiry.

Matters for and procedure upon inquiry by the Council.

- 16. (1) A person who has been found, after inquiry held by the Council under this Part, to be guilty of improper or disgraceful conduct, or conduct, which when regard is had to such person's profession, is improper or disgraceful, shall be liable to one or other of the following penalties
 - (a) a caution or reprimand or a caution and reprimand; or
 - (b) suspension for a specified period from practising or performing acts specially pertaining to his profession; or
 - (c) removal of his name from the register;
- (2) A person whose conduct is the subject of an inquiry under this Part shall be entitled to an opportunity by himself or his counsel or attorney of answering the charge of being heard in his defence and of producing evidence of any other person in support of such defence.
- (3) For the purpose of any inquiry under this section the Council may take evidence and may, under the hand of the registrar, summon witnesses and require the production of any book, record, document or thing and may through the person presiding at the inquiry, administer an oath to any witness and may examine any book, record, document or thing which any witness has been required to produce.
- (4) A summons for the attendance before the Council of a person or for the production to it of any book, record, document or thing shall be as near as practicable in a form to be prescribed and shall be served either by registered post or in the same manner as it would be served if it were subpoena issued by a subordinate court.
- (5) A person summoned as aforesaid shall be bound to obey the summons served on him provided that he shall be entitled to all the privileges to which a witness subpoenaed to give evidence before the High Court is entitled.
- (6) An enquiry held under this section shall be conducted in accordance with regulations made by the Minister on the recommendation of the Council prescribing
 - (a) the manner in which complaints or charges brought against a registered person shall be lodged;
 - (b) the method of summoning an accused person or a witness and the penalties for failure or refusal on the part of any such person to attend when summoned or for refusing to give evidence or for obstructing or interrupting proceedings; and
 - (c) any other matters incidental to the holding of any such inquiry.
- (7) The Council may if it thinks fit terminate any suspension under subsection (1) before the expiry of the specified period, or cause to be restored to the register any name which has been erased therefrom.

Notification of decision of Council.

17. As soon as practicable after the conclusion of an inquiry by the Council the registrar shall by registered post notify the accountant concerned of the Council's findings and decision.

Appeal to the Court against decision by the Council.

18. (1) Any person aggrieved at the findings of, or the penalty imposed by, the Council under this Part may apply to the High Court for relief which may either dismiss the application or, if it is of the opinion that the Council has not acted in accordance with the provisions of this Order, make an order restoring the name of the applicant to the register and setting aside any penalty imposed by the Council, or remit the matter to the Council for further consideration, or make such order, including an order as to costs, as it may seem just:

Provided that the High Court shall not set aside the proceedings of the Council by reason of an irregularity which did not embarrass or prejudice the applicant in answering the charge, or in the conduct of his defence.

(2) Any person appealing against the decision of the Council shall do so by lodging a notice of appeal with the Registrar setting out the grounds of appeal within fourteen days after the decision of the Council shall have been communicated to him, and shall lodge his application with the High Court within fourteen days after having served the said notice of appeal on the Registrar.

Power to publish decision.

19. After an application to the High Court in terms of this Order has been dismissed or the period expired during which such an application may be made in terms of this Order, the Council may publish in the gazette a report of the findings and of any penalty imposed by it at an inquiry held in terms of this Part.

Effect of suspension or erasure from register.

20. No person who has been suspended or whose name has been removed from the register under this Part shall practise as a public accountant and his registration certificate shall be deemed to be cancelled until the period of suspension has expired or until his name has been restored to the register in terms of this Order.

Removal of name at request of person registered.

21. The registrar shall remove the name of any person from the register on written application made by such person and on proof to the satisfaction of the registrar that no steps are being contemplated or have been instituted against such person under this Part.

Restoration of name to register.

- 22. (1) A person whose name has been removed from the register may make application in writing to the registrar for the restoration of his name to the register.
- (2) The Council shall as soon as practicable after the receipt by the registrar of the application hold an inquiry to consider such application.
- (3) The provisions of section 15 to 19 inclusive shall mutatis mutandis, apply to such applications and inquiry.

PART V - AUDITORS

Prohibition against practising as auditor.

23. No person not entitled to use any of the designations mentioned in section 13(2) and who does not have an office or place of business in Swaziland shall be entitled to act as an auditor if the appointment of an auditor or the performance of an audit is required by any law.

Powers and duties of auditors.

- 24. (1) No person acting in the capacity of auditor to any undertaking, whether such audit is required by any law or not, shall, without such qualification as may be appropriate in the circumstances, in pursuance of any audit carried out by him in that capacity, certify or report to the effect that any balance sheet or profit and loss account, including any annexure to such balance sheet or profit and loss account, which relates to such undertaking, is correct or reflects a true and fair view of the matters dealt with therein, unless
 - (a) he has carried out such audit free of any restrictions whatsoever;
 - (b) proper books and accounts have been kept in connection with the undertaking in question, so as to exhibit a true and fair view of the affairs of that undertaking and to explain all the transactions thereof;
 - (c) he has obtained all information, vouchers and other documents which in his opinion were necessary for the proper performance of his duties;
 - (d) he has, in the case of an undertaking regulated by any law, complied with all the requirements of that law relating to the audit;
 - (e) he has by means of such methods as are reasonably appropriate having regard to the nature of the undertaking in question satisfied himself of the existence of all assets and liabilities shown on any such balance sheet;
 - (f) he is satisfied as far as reasonably practicable as to the correctness or truth and fairness of any such balance sheet, account or annexures:
 - (g) any matter referred to in subsection (6) had at the date on which he so certified or reported, been adjusted to his satisfaction.
- (2) No auditor or accountant shall, when acting otherwise than in pursuance of an audit, certify or report, without such qualifications as may be appropriate in the circumstances, to the effect that any account, statement or other document relating to the business or financial affairs of any undertaking, is correct or reflects a true and fair view of the matters dealt with therein, unless he has *mutatis mutandis* complied with subsection (1) (a), (b), (c), (f) and (g).
- (3) If any auditor or accountant or his partner, or any person employed by him or his partner, or any person working under his supervision and control, or under the supervision and control of his partner, was responsible for keeping the books, records or accounts of an undertaking, except to the extent of making closing entries or

framing any balance sheet, account, statement or other document from existing records, such auditor or accountant shall, in certifying or reporting on anything in connection with the business or financial affairs or such undertaking, indicate that, as the case may be, he or his partner or a person working under his supervision and control or under the supervision and control of his partner was responsible for keeping such books, records or accounts.

- (4) Any certificate required to be given or report to be made by an auditor or accountant in his capacity as auditor or accountant in pursuance of any assignment carried out by him, shall be given or made within a period of four months after the date on which the assignment was completed, and if such auditor or accountant is unable to give an unqualified certificate or make an unqualified report, he shall within the said period give that certificate or make that report subject to such qualifications as he may deem necessary and may, if he considers it advisable, endorse on that certificate or report the reason for any such qualification.
- (5) If any person acting in the capacity of auditor to any undertaking is satisfied or has reason to believe that in the conduct of the affairs of such undertaking a material irregularity has taken place or is taking place which has caused or is likely to cause financial loss to the undertaking or to any of its members or creditors, he shall forthwith despatch a report in writing to the person in charge of that undertaking giving particulars of the irregularity, at the same time drawing the attention of such person in charge to the provisions of subsections (6) and (7) and requesting him to acknowledge receipt of such report in writing.
- (6) Unless within thirty days after an auditor has despatched a report of the kind referred to in subsection (5) he has been satisfied that no such irregularity has taken place or is taking place of that adequate steps have been taken for the recovery of such loss caused as aforesaid, or for the prevention of any such loss likely to be caused as aforesaid, he shall forthwith furnish the Council with copies of the report and of any acknowledgement of receipt thereof and reply thereto and such other particulars as he may deem fit.
- (7) The Council may disclose to the Attorney-General or any officer in the public service any information supplied to it in terms of subsection (6).
- (8) For the purposes of determining whether any irregularity contemplated by subsection (5) has taken place or is taking place, an auditor may carry out such investigation as he may deem fit.
- (9) Nothing in subsection (5) to (8) inclusive shall be constructed as conferring upon any person any right of action against an auditor which, but for the provisions of these subsections, he would not have had.
- (10) No action shall be instituted against any auditor or any person registered under this Order in respect of any opinion expressed or certificate given or report or statement made, or statement, account or document certified by him in good faith in the ordinary course of his duties, unless it is proved that such opinion was expressed or such certificate was given or such report or statement was made or such statement, account or document was certified male fide or negligently.

PART VI — BYE-LAWS

Bye-laws.

25. Provided that a general meeting of the Council has approved of them by a majority of two-thirds of the members present and voting, the Council may by notice in the Gazette make bye-laws for —

- (a) regulating the mode of admission to the register of the Society;
- (b) fixing the registration and other fees and the time for payment of the same;
- (c) regulating the time, mode and place of summoning and holding ordinary meetings and special general meetings and the quorum to be present thereat, and the mode of voting and the conduct of proceedings at any such meeting and the regulations for the adjournment thereof;
- (d) regulating the meetings of the Council the quorum to be present thereat;
- (e) regulating the mode of nomination of members of the Society for election to the Council and the mode of filling casual vacancies thereon;
- (f) regulating the service under articles of clerks of members of the Society, and the forfeiture of such articles for misconduct or other sufficient cause;
- (g) regulating the times and places for holding examination of applicants for registration and the subjects and the manner of conducting or holding any such examinations, or for subscribing acceptable examination of other bodies, and for fixing a reasonable fee to be paid by applicants and others and the conditions on which the examiners shall hold office, and their remuneration; and
- (h) generally exercising the powers and performing the duties and functions specified in this Act.

PART VII — OFFENCES AND PENALTIES

Offences by persons generally.

- 26. (1) Any person who is not duly registered under the provisions of section 9 and who practises as a public accountant shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding three hundred emalangeni or failing payment thereof to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or both.
- (2) Any person who uses any designation referred to in section 13(1) unless he is a registered member of the Society shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred emalangeni or failing payment thereof to imprisonment for a period not exceeding six months, or both.
- (3) Any person who uses any designation referred to in section 13(2) unless he possesses the qualifications referred to in section 9(1), shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding three hundred emalangeni or failing payment thereof to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or both.
- (4) In any criminal proceedings under this section the onus shall be on the accused to prove that he is duly registered or certificated or he is entitled to use any of the designations mentioned in section 13(1) or (2), as the case may be.

Offence and penalties by persons registered under this Act.

- 27. (1) No person who is registered as public accountant under this Order shall
 - (a) except with the consent of the Council knowingly employ in connection with his practice
 - any person while such person is suspended from public practice under any provisions of this Order;
 - (ii) any person not registered as an accountant and auditor under this Order who was previously so registered.
 - (b) make over to or share with any person (other than a person registered as a public accountant under this Order) any portion of his professional fees;
 - (c) share profits derived from his practice as a public accountant in Swaziland or practise in Swaziland in partnership, with any person not registered as a public accountant in terms of this Order;
 - (d) practise under a firm name or title unless on every letterhead bearing such firm or title there, appears —
 - (i) his present forenames or the initials thereof and his present surname;
 - (ii) the present forenames or the initials thereof and the present surnames of his partners, if any; and
 - (iii) if any such partner is not ordinarily resident in Swaziland an indication of the name of the country in which such partner is ordinarily resident.
 - (e) sign any account, statement, report or other document, which purports to represent work performed by him, unless such work was performed by himself or under his personal supervision or direction or by or under the personal supervision or direction of one or more of his partners:

Provided that the provisions of this paragraph shall not apply in respect of work performed on behalf of a person registered as a public accountant under this Order by another public accountant so registered or in respect of work performed outside Swaziland by a member of an organised body of professional accountants outside Swaziland whose status, is, in the opinion of the Council, at least equal to that demanded by the Council for the profession in Swaziland;

Provided further that nothing in this paragraph shall be deemed to prevent any person registered as a public accountant under this Order from signing the firm name or title under which he practises;

- (f) perform professional work in connection with any matter which is the subject of dispute or litigation on condition that payment for such work shall be made only if such dispute or litigation ends favourably for the party for whom such work is performed;
- (g) engage in public practice during any period in respect of which he has been suspended from practice.
- (2) Any person who contravenes or fails to comply with this section shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one thousand emalangeni or in default of payment thereof to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or both.

The Government Printer, Mbabane.